

【上富良野町】

吹奏楽ジョイントコンサート

駐屯地音楽隊、上富良野中学校吹奏楽部、上富 良野高校吹奏楽部による合同コンサートです。 ぜひご来場いただき、楽しい演出と迫力ある演 奏をお楽しみください。

と き 9月3日(金) 18時会場、18時30分開演 ところ 社会教育総合センター

入場料 無料

問合せ 社会教育総合センター (455511



【占冠村】

トマム夏祭りを楽しみませんか?

8月13日(金)~14日(土)の2日間、アルファリゾート・トマム内において「トマム夏祭り」が開催されます。

会場には遊び屋台や食べ物屋台が並ぶほか、 夜にはもちろん夜空を彩る花火もあがります。 純度の高い自然に囲まれたトマムの地で、楽し くてどこか懐かしい夏祭りに、皆さん足を運ん でみませんか?

問合せ 占冠村観光協会 (562121

【南富良野町】

南富良野特産「くまささ茶」

ふらの山麓に育まれた熊笹からエキスを抽出した緑の清涼飲料水「くまささ茶」。現代人に不足がちな葉緑素や多糖体を多く含み、スポーツやレジャーのお供に、またカクテルにも最適です。

~ 缶入りのほか500mℓペットボトルも新登場し、 町内各商店で販売していますので、ぜひご賞味 ください。

問合せ 農産物処理加工センター (203012

【中富良野町】 純米酒「法螺吹(ほらふき)」

町の地酒をご堪能ください

北海道の真ん中、十勝岳連峰の麓で収穫される中富良野産クリーン米「ゆきひかり」から日本酒が生まれて15年。地酒として親しまれ、「ネーミング」と「さっぱりとした飲みやすさ」で人気の純米酒です。ぜひ、ご堪能ください。

町内および沿線で販売しています。 問合せ なかふらの酒造振興会 (4)2213

【富良野市】 滅多に見られないおもしろいモノ

富良野演劇工場公演歌え、牛に踏まれし者ら」

富良野塾2期生山下澄人さん主宰の超天然風 味演劇集団フィクションの3回目の富良野公演 です。

元受刑者ばかりが働く海辺の工場と寮が舞台。 寮長と飼い犬の絆など様々な人と人(あるいは人 と物?)とのコミュニケーションを独特の視点で 作りあげた喜劇です。肩肘はらずに気軽に見に 来てください。

と き 8月28日(土)·29日(日)無料送迎バス運行 問合せ 富良野演劇工場 (3)0333

上富良野町広報誌 2004年8月号 目次

CONTENTS

- 3 「第1回かみふらの花と炎の四季彩まつり」
- 6 保健と福祉の総合施設 上富良野町保健福祉総合センター「かみん」
- 8 カメラ見てあるき
- Post町民の声・みんなの伝言板 10 家庭教育シリーズ【210】 東中小学校長
 - 簡単レシピ® じゃこサラダ
- 11 インタビュー 小野寿樹さん ふぁみりーパズル
- 12 町立病院だより 内視鏡的胃瘻造設法
- 13 保健予防カレンダー わが家のアイドル
- 14 8月のお知らせまちの行事予定・児童館だより
- 18 防災一口メモ
- かみふっこギャラリー 中央保育所 19 人めぐり逢
- 19 人のくり達 人のうごき

裏表紙からはじまります

- 裏 生涯学習だより まなびの輪
- 表 英語指導助手歓送迎会 紙 モリーンありがとう! ようこそスティーブスご夫妻!
- 全 生涯学習情報 参加レンダー
- ③ 公民館図書室 新刊のご案内



表紙

今月号の

フォークダンス 「手と手」を とりあって!

第1回かみふらの花 と炎の四季彩まつり 日の出公園



かみふらの花と炎の四季彩まつり

会場に開催されました。り』が、7月24日(土)、25日(日)の2日間、日の出公園を新しいイベント『第1回かみふらの花と炎の四季彩まつ「 ラベンダー まつり」と「十勝岳火まつり」を統合した

約2万人の観衆で賑わっていました。

2日間とも天候に恵まれ、

会場は町内外から訪れた



町のPRのため活躍してくれたラベンダーキャンペーンガールの高木朝代さん(写真右)と井上恵美さん。今回のまつりで最後のキャンペーンガールとなりました。



季彩まつり』が選ばれました。まれているという理由で、『かみふらの花と炎の四応募があり、その中からどちらのイメージも取り込べントの名前を広く町民に公募したところ、23通のベントの名前を広く町民に公募したところ、23通のベントの名前を広く町民に公募したところ、23通のイントを、より多くの町民や大れ

向け着々と準備が進められてきました。り運営委員会のメンバーが受け継ぎ、まつり本番へ込められています。その思いを花と炎の四季彩まつ込められています。その思いを花と炎の四季彩まつぞって協力し成功・発展に繋げたい」という思いがぎって協力は、橋本伸子さんで、イベント名には「来名付け親は、橋本伸子さんで、イベント名には「来

間にわたるまつりの幕が開けました。
で、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促として、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促として、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促として、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促として、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促として、町の知名度を高めると共に観光客の誘致促

1 日目のステージでは、旭川市出身の若手歌手 日目のステージでは、旭川市出身の若手歌手 と迎力ある演奏で、会場の聴衆を魅了しま を吹奏楽部合同による演奏なども披露され、陸上自 をいうです。山形県人会による花笠踊りや清流獅子 たようです。山形県人会による花笠踊りや清流獅子 をいうさんが持ち歌を熱唱。続いてもの まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まねタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川憲一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川窓一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川窓一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川窓一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが美川窓一さんと沢田 まれタレント何ン田研二さんが持ち歌を熱唱。続いてもの まれタレント何ン田研二さんが持ち歌を熱唱。続いてもの まれタレント何ン田研二さんが持ち歌を熱唱。続いてもの まれタレント何ン田研二さんが美川窓一さんと沢田 まれタレントグロントグロンので、もしかが表別である演奏で、会場の聴衆を魅了しま しい音色と迫力ある演奏で、会場の聴衆を魅了しま

ムファイター ズのキャラクター などを描いたあんどこの日の夜は、子ども会提灯行列と北海道日本八

道から拍手を浴びていました。 んなど、ねぷたあんどん15基が町内を練り歩き、

り上げてくれました。 ベルモニュメントを花いっぱいに飾り、結婚式を盛と、ノース・ハート・プロスビリティのメンバーがが誕生しました。この二組のカップルを祝福しようが誕生しました。この二組のカップルを祝福しよう 1日目は、恒例のラベンダー結婚式が山頂のラ

取り組んでいました。

な早飲み競争では、大人も子どもも真剣な眼差しで唱し盛り上げ、会場に来られた方が自由に参加でき朝倉美紀さんが皆さんにも聞きなじみのある歌を熱朝倉美紀さんが皆さんにも聞きなじみのある歌を熱朝倉美紀さんが皆さんにも聞きなじみのある歌を熱明の組んでいました。

り上げてくれました。中にくっきりと浮かびあがるあんどんがまつりを盛引き手たちも疲労を隠せないようでしたが、暗闇の内を練り歩きました。2日間にわたるパレードに、この日の夜も、昨夜と同様、勇壮なあんどんが町

を飾りました。会場からも歓声が沸きあがり、まつりのフィナーレス。山頂から打ち上がる色鮮やかな千郷発の花火に2日間開催されたまつりもいよいよクライマック

ので助かりました」と話していました。 はいのでバスを利用しました。他に交通手段はないた人は、「自宅から日の出公園まで歩いていくには を入は、「自宅から日の出公園まで歩いていくには がスが運行されました。初めての試みのせいか利用 がスが運行されました。初めての試みのせいか利用 がスが運行されました。初めての試みのせいか利用

きましょう。 て定着するよう、町民皆で協力し合い盛り上げて行このまつりが上富良野町を代表するイベントとし



沿



保健と福祉の総合施設

|富良野町保健福祉総合センタ|

乳幼児から高齢者・障害者まで、 現在、建設中の保健福祉総合センター「かみん」は、

今秋オープンに向けて着々と準備がすすめられています。 健康づくり・しあわせづくり・生きがいづくりの創出の場として、

11月1日を予定 施設オープンは

設備整備を除き、おおむね9月 で整備する予定となっていま の外構工事は平成17年度予算 末に完成予定で、駐車場など 建物の工事は一部の個所の

の引越し、民間事業所に施設を 支援センター、社会福祉協議会 までには保健福祉課、在宅介護 10月には備品等の搬入、下旬

> おり、 進めているデイサー ビスセン 全般に対応するものとなって ターの開設を完了し、11月1日 から業務を開始する予定です。 有償貸与し、事業を行うことで 施設機能は、福祉全般と保健 次のような業務を行いま

サービスに関すること。 高齢者・障害者等の在宅福祉 高齢者・障害者等の保健福祉 活動に関すること。 ふれあい交流及び生きがい に関すること。

> 文化活動に関すること。 子育て支援に関すること。 ること 健康の保持及び増進に関す に関すること。 地域福祉活動、 地域保健活動

施設の使用料金

欄参照)

が、個人・団体で利用する場合 は使用料がかかります。 保健福祉総合センター「かみ Ιţ みんなが集う場所です 施設使

> 用料金については、 夫の転勤で上富良野に来た、思い出 気軽に応募し、採用していただいて ビックリです。本当に記念に残る愛称と建物になり 愛称「かみん」は、一緒に行こう!みん なおいでよ!という意味を込めてつけました。 町民の皆さんに親しまれ、愛称とともに愛される 施設となることを願っています。 [松尾靖子]

ホール、 ださい。 申請が必要です。(左表の備考 研修室などの使用には、事前に 金表」(6月議会可決)をご覧く 福祉総合センター 施設使用料 ルーム、会議室、調理実習室、 主に団体利用となる多目的 健康遊浴室、プレイ 左表「保健

活用しましょう! 共有コーナーを



保健福祉総合センター施設使用料金表

1.健康遊浴施設使用料

		使用者区分(単位:円)		
		町内在住者	町外在住者	
	1 日券	300	400	
高校生以下	回数券(11枚)	2,000		
同似土以下	3か月券	3,000		
	1 年券	9,000		
	1 日券	500	600	
— 般	回数券(11枚)	3,500		
刀又	3か月券	5,000		
	1年券	15,000		
	1 日券	400	500	
高齢者・障害者	回数券(11枚)	3,000		
同概任「焊舌台」	3 か月券	4,000		
	1 年券	12,000		

備考

- 1.未就学児童は無料とする。ただし、未就学の使用には保護者が同伴しな ければならない。
- .介護が必要と認める高齢者及び障害者の介護者の使用料は無料とする。
- 3.高齢者とは、満65歳以上の者をいう。
- 4.障害者とは、身体障害者手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳を交 付された者をいう。

2.健康遊浴施設以外の施設使用料

MC MAN CONTRACTOR OF MAN CONTR				
	基本使用料(1時間当たり単位:円)			
使 用 区 分	昼間	夜間		
	午前9時~午後6時	午後6時~午後9時		
多目的ホール(全面)	2,000	2,400		
多目的ホール(半面)	1,000	1,200		
診察室・控室・会議室	400	500		
研修室A	500	600		
研修室B	500	600		
調理実習室	800	1,000		
ボランティア活動室	300	400		
その他共有部分	1 m²につき 10	1 m につき 15		
付帯施設	1 m²につき 10	1 m²につき 15		
在宅福祉施設	別に町長が定め	る。		

備考

- 1.使用時間は1時間単位とし、1時間未満の使用は1時間とする。ただし、1 時間を越えて使用した場合において1時間未満の使用があったとき、30 分を超えるときは1時間とし、30分以下のときは切り捨てる。
- 2.営利を伴う使用料は、基本使用料に基本使用料の5割に相当する額を加 算した額とする。
- 3.11月1日~4月30日の間の使用料は、基本使用料に基本使用料の3割に相 当する額を加算した額とする。
- ージを使用する場合の使用料は、付属設備を含め1回につき5,000円
- 5.ステージ幕等、付属設備の設置又は特殊電気設備を施すときは、その設 備の設置は使用者が行い、当該設置又は設置に要する費用は使用者が負 担するものとする。

とをことをお勧めします。 ラクター による指導受けるこ ペースで水中運動ができます 歩行用温水プールは、 各講座に参加し、インスト より効果的に行うために 利用しましょう! 自分の

連れで遊びに利用できます

託児スペースとして、

お子様

健康遊浴室を

ブレイルーム

教養娯楽室

バイク)、歩行用の健康器具

(トレッドミル)、全自動血

自転車式の健康器具 (エアロ

健康器具コーナー

できます。

休憩や交流の場として利用

圧計を設置する予定です。

数券などの販売は11月1日か

回

福祉協議会が保健福祉総合セ 老人身障者センターは、 拠点となります。 子育て支援の

年4月からは子どもセンター ンターに移動後改修し、平成17 (仮称) として生まれ変わりま 社会 することとなっています。 当分の間、同施設で運営を継続 了し、訪問看護ステーションは 入浴施設の使用は10月末で終 また、 老人身障者センターの

日広報かみふらのでお知らせ

町民プール体験の日程は、

します。

います。 浴室のプール体験を予定して

13時~16時 10月18日(月)

健康遊

20月(水)

平成17年4月から センターは

す。

老人身障者

支援の総合センターとなりま ターがそれぞれ移設し、子育て 保育所内の子育て支援セン る母子通園センター 及び中央 現在、 泉栄防災センターにあ

日程 施設内の見学のほか、 町民施設 見学会開催

での効果をぜひお試しくださ

実際にプールに入って、水中

水中運動指導士の



養成講習会開催

町では、健康遊浴室の指導者

日程 を養成します。 **4**96987 保健福祉課福祉対策班 問合せ先 詳しいことは、広報かみふら のでお知らせします。 20 名 10月22日(金)~ 24日(日)

カメラブ 見であるき

消防団ラッパ隊結成

7 / 29

で、連日練習に励んでいます。 「東田が長の指導を受け、北消防署の大会議室 「京のではいる。 「京のではいるでは、北消防署の大会議室 「で、連日練習に励んでいます。 「本記ができる。 「本記ができる。 「本記ができる。 「本記ができる。」 「本記ができる。 「本記ができる。 「本記ができる。」 「本記ができる。 「本記述を言る。 「本記ができる。 「本記がでる

うように音階を出せるようになりました。息の音しか出せない団員もいましたが、今では思ほとんどが初心者のため、練習を始めた頃は吹く微妙な動きでメロディーを奏でます。メンバーのラッパには音階を変えるピストンがなく、唇の

ラッパ隊は、9月1日に中富良野町で開催され意欲的に音出し練習を繰り返していました。を聴いてもらいたいのでがんばっています」と、「練習は大変ですが、皆さんに素晴らしい音色

奏を披露します。

る上川南部消防事務組合の消防演習で、初めて演

7 / 15

/ 全国大会へ出場 消防職員3名が

ロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのが2位に入り、いずれも北海道代表として8月26日が2位に入り、いずれも北海道代表として8月26日のの出場したはしご登はん部門では、坂本知弥さんめて出場したはしご登はん部門では、坂本知弥さんが優勝、部消防本部北消防署救助隊の石川佳信さんが優勝、部消防本部北消防署救助隊の石川佳信さんが優勝、部消防本部北消防署救助隊の石川佳信さんが優勝、部消防本部北消防署教助隊の石川佳信さんが優勝、部消防本部、地上7mに張った20mの

直はしごを登るタイムを競います。しご登はんは、命綱を体に結んだ後、長さ15mの垂帰りはぶら下がるモンキー渡りでタイムを競い、はロープを、行きはロープの上をはうセーラー渡り、ロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのロープブリッジ渡過は、地上7mに張った20mのロープリー

くれました。期待に応えられるよう頑張ります」と抱負を語って「全国大会では、応援してくれる職場の皆さんの



坂本知弥さん 石川佳信さん 大竹弘祐さん

7 / 17

夏祭りだ!屋台でGet!

どもたちが毎年楽しみにしている行事です。 した。 夏祭りは今年で7回目の開催で、子児童館で、毎年恒例の夏祭りが開催されま

た。 に集まってきたため、準備を早めて開催しましたちが、11時30分の開場を心待ちにし東児童館前たちが、19時過ぎには参加申込みをしている子ども



7 / 23

ようこそ西小へ

安東小なかよし集会』が開催されました。 23日に西小学校の児童18名と同校体育館で『西小・ 安東小学校の児童の代表者から「これから皆さん 富良野西小学校の姉妹校である三重県津市の |安東小学校の児童10名が7月22日に来町し、

手紙をやり取りするなど交流が続けられています。 り、その後、それぞれの学年の教室で学級交流会が 拶があり、『Yeahわさ!津のまち』という踊りが 行われ、両校の児童はすっかり仲良くなりました。 ラン踊り』を披露し、全員でゲームをして盛り上が 披露されました。西小学校の児童も『よさこいソー とお友だちになって、仲良くしていきたいです」と挨 来年は、西小学校の児童が津市を訪れ、安東小学 両校は平成9年7月30日に姉妹校提携して以来

校の児童と交流を図る予定です。

「ストップ・ザ・交通事故死」 子どもたちから呼びかけ

放送しました。 による、交通安全の呼びかけを防災行政無線で を除く7日間、新たな試みとして町内の小学生 |中の7月8日から16日までの土・日曜日 の交通安全運動の取り組みとして、期間

学校、13日 (火) 江幌小学校、14日 (水) 東中 小学校、15日(木)上富良野西小学校、16日 9日(金)清富小学校、12日(月)上富良野小 (金)上富良野小学校でした。 放送日は、7月8日 (木)上富良野西小学校、

居眠り運転やスピードを出し過ぎないようにし り、声が小さくなってしまった子どももいまし てね。」など、自分たちの気持ちを伝えようとが けて命を守りましょう。」「ドライバーの皆さん、 たが、「 交通事故は恐ろしいです。 運転している んばっていました。 人も歩いている人も、交通安全には十分気を付 録音の時には、緊張のあまり言葉に詰まった



子どもたち大好き!

7 / 24 ~

ちが毎年楽しみにしている行事です。 まっ.1。 ト 11 ト 1 - 1 児童館で、毎年恒例のおばけ屋敷が始まり ました。今年で11回目の開催で、子どもた **夏休みは、やっぱりおばけ屋敷**

ど各コーナーとも工夫されています。 を迷路に仕切り、手作りの妖怪やミイラ、お墓な 子どもたちがアッと驚くよう、1階図書室の半分 作業準備は1ヶ月前から始め、毎年来てくれる

ます。 月29日で30人を超え、入口の前で並んで待ってい る表情は、少しドキドキしながら楽しみにしてい 家に帰省している幼児・小学生の来館もあり、 夏休みにはいり、町内の子どもたちや祖父母の 7

親同伴などの場合は、随時利用可能です。 曜・祝日は休館)。子どもだけの入室は1日3回 10時30分~、13時30分~、15時30分~)ですが、 おばけ屋敷への入室は8月28日(土)まで(日

今年の熱~い夏に、 親子





に設置したものについて、 端末のうちの公民館1階ホー ご要望があったのは、

1階ラウンジ (2台)

健康がみぶらの21

町民がルールを守る中で利用で

末13台を6施設に備えており、

公共用のインターネット端

ムページの閲覧を主な目的

きるようにしています。

ツト」を整備しました。

また、

設と学校など16ヶ所をネット をセンター に町内の主要公共施

クで結ぶ「行政イントラネ

総務省補助制度により、

役場

置閲覧室

3 階

議員控室

町民ホール、

2 階

では、

昨年度(平成15年度)

時間を、 長してほしい パソコンの利用 公民館のパソコンを使える 延ばしてください。 時

町民の声 あなたのご意見を聴かせてください

町民の皆さんが日ごろ考えてい るさまざまなご意見やご質問など 町民ポスト、ファックス、 ルなどでお寄せください。 総務課情報管理班

(45)6400

少年は、

午前8時30分(4~

10

11~3月は9時)から午後5

いたいというものです。

利用時間は各施設の開館時

管理体制に合わせていま

公民館では高校生までの青

コンの利用時間を延長してもら

効にご利用ください。 い合わせの上、利用時間内で有 については、 利用できます。 れば閉館時間(午後9時)まで いては窓口に申し出ていただけ ら定めていますが、 時までと青少年健全育成の面か 各施設に直接お問 なお、 社会人につ 利用時間

蕳

延

(総務課 情報管理班

町 内

伊藤さん

15

歳

機器設置施設一覧 役場庁舎 (~④6400) 公共用インター ネット端末

社会教育総合センター(🕻 ® 5 5 1 1 ラベンダーハイツ(~⑤2300) 老人身障者センター(~⑮3505) 町立病院 (~⑮3171) 上富良野町公民館(6個3158 食堂兼ホール、 老人の部屋、 良堂兼談話室 · 階 ホール 外来待合室、 デイサービスホール 、 2 階 介護展示ホール

> 健康づくりのための 簡単レシビ



や こサラダ

1	エネルギー	たんぱく質	脂質	カルシウム	鉄 分	塩 分
分	37 kcal	2.3g	0.6g	47 mg	0.3mg	0.9g

作り方

- ●しらす干しは、熱湯をか けて水気を切っておく。
- ②レタスは適当な大きさに ちぎり、白菜はせん切り、 トマトは小さい乱切り、わ かめは戻した後、適当な大 きさに刻んでおく。
- ❸❶と❷の材料を合わせ て、作っておいたドレッシ ングで和える。

問い合わせ 上富良野町立保育所 **(**45)2074

材料(4人分)		
しらす干し		g
レタス	60	g
白菜	60	g
わかめ(干)	6	g
トマト	100	g
ドレッシング		
サラダ油 小さ	じ1	杯
₹砂糖 小さ	じ1	杯
酢大さ	じ1	杯
醤油 大さし	11 رُ	杯
白ごま小さ	じ1	杯
Point		

Point

しらす干しは熱湯をかけるこ とで生臭みが消え、暑さで食 欲の落ちた時に、サッパリと した酸味が食欲をそそります。

家庭教育シリーズ【 210 】

百聞は一見にしかず

東中小学校長桑田 敏幸

6年ほど前の夏、「子どもたちを引率してサハ リンへ」との依頼があり同行することにしました。 日本の30年前を感じさせる生活、停電による蝋燭 と断水生活、車より歩く生活など「同じ人間でもい ろいろな生活がある。でも、すぐ友達になれた。 今の私たちの生活はすごく恵まれている」との引 率の子どもたちの声のように貴重な体験でした。

ロシアの子どもたちは、人前でのマナーや家庭 での躾も大変しっかりされていたが、中でも、ク ラッシックバレエや民族ダンス等での堂々とした 表現力の素晴らしさに感動しました。子どもの頃 からこういうことに取り組むロシアの文化・芸術 に対する伝統の奥深さから、国際社会で生きるた めにも、表現力の育成の必要性を感じるとともに、 日本の学校でも本物を追求する指導はできないも のかと考えさせられました。

また、言葉は全く解らなかったが、子ども同士 はなんとなく理解ができるようで、すぐゲームや 遊びに興じており、人間、相手を思いやる気持ち や理解しようする心があれば意味は通じ、物おじ しないで触れ合う子どもたちに、将来の国際社会 における光明も感じました。

しかし、札幌市バスマークをそのまま付けた向 こうのバスで走るサハリンの夏は、上富良野より 暑かった。まさに、「百聞は一見にしかず」です。

INTERVIEW

小り 新町4丁目 昭和47年生まれ 野の 寿なる 樹፥ さん



これからは四季折々に、

年間を通じて

新しい冬の富良野・美瑛観光 を考える実行委員会が主催

う思いで後藤純男美術館に転職しました。

迫力ある作品」を多くの人に伝えたいとい

ワーを得ることができました。

そして後

藤純男画に出会い、

2年前に「人を癒し、

と出会い、「人」との関わりで大きなパ

身から見直しています。

金融機関勤務の時に、

多くの住民の方

是非一度ご覧ください。

上富良野の夜景.

りましたが、今の仕事と出会って自分自 の・美瑛なのか?」と漠然とした思いがあ って来て、改めて地元の良さを感じまし

その時に、

なぜ「(上・中・

南) ふら

多くの人々の笑顔が支えでもあります。 ビスができないことも少し寂しいですが

小野さんお勧めの観光スポットを紹介 美術館併設のレストランから眺める

故郷を離れてしまいましたが、

就職で帰

富良野町出身で、

高校進学と同時に

並みです。」とハツラツと語る小野さ

上富良野に在住して8年目。

富良野の

魅力は十

勝岳を中心とし

「ふらの・びえい人

れた期間の観光イメージが大きいことを

地方は「夏」をメインに、

6~9月の限ら 北海道富良野

とにとび廻っていますが、

毎年営業担当として、

全国を四半期ご

になる6日間」

期間 2005年2月1日~6日 期間限定のパスを利 内容 用して、無料シャ ルバスに乗って協賛 施設の各種サービス や体験をしよう!!

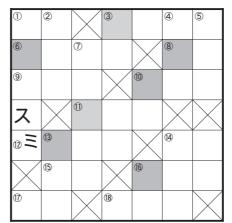
以上、 備委員会 (今年2月に発足) っています つり」開催が期間中と重なる予定なので、 来年(冬)をめざし調整に奔走しています。 タートしましたが、既に打合わせは20回 い・満喫できる企画などを立てたいと思 |富良野の方や上富良野に訪れる方が、 今後町民の皆さんに、「かみふらの雪ま 新しい冬の富良野・美瑛観光を考える準

いために2人の子の父として、心強い支援に感謝しています。 忙な日々ですが、館長を始め、スタッフの とPRする予定です。 是非無料バスに乗って冬を楽しもう!」 現在は美術館の営業と兼務のため、 参加施設も60を越え、今(夏)から は6名でス 家族サー また忙し

タテのカギ

- ①1学期が終わったら、始まる スミ
- ②夏を代表する野菜で、赤い果肉 に黒いタネ。
- ③踊りを
- ④落葉を集めて
- ⑤トゲをとるための道具。
- ⑦専門家、玄人を称して 人
- ⑩甲殼類で、足が10本の軟体動
- ③土俵内でまわしをつけて相撲を とる人。
- ⑭衣類を収納する家具。
- 1612支で9番目の干支。

ふぁみりーパズル



■を並べてひとつの言葉をつくり、答え、 氏名を記入し、8月31日までに役場総務課 へ切り取らずにご持参ください。 記念品を差し上げます。(1世帯にひとつ)

答え 氏名

7月号の答えは『キュウショク』でした。

ヨコのカギ

- ①紫色の野菜。1富士、2鷹、3
- ③キノコの種類で、シイタケ、シ メジ、
- ⑥追い払うこと。暴力
- ⑧蚕の糸で織った繊維。
- ⑨お湯を沸かす道具。
- ⑩睡眠中に鼻・口から生じる音。
- ①図書室で、本を並べ整理する 棚。
- ⑫人の心をひきつけて、夢中にさ せる不思議な力。 Ξ 山あり ありの人生。
- ⑤秋の観賞用の花。
- ⑥講演会、学習会、サークルに する。
- ⑰歩行するための体の部位。
- ⑱家に居ながら、居ないことをよ そうこと。



食べれなくなったときに

とればいいでしょう?った場合、どのような方法で栄養をができなくなる人がいます。そうい下した場合、自分で食事を取ること下した場合、自分で食事を取ることを加煙塞や事故などで脳の機能が低い

ます。 消化管に栄養を送り込む方法もありた、鼻などから胃や腸に管を入れてた、鼻などから胃や腸に管を入れてた。よって栄養を与える方法です。ま点活で栄養を与える方法です。ま

点滴による栄養

一つは手や足の細い血管から点滴る方法は大きく二つに分けれます。欠点があります。点滴で栄養を与えてれらの方法にはそれぞれ利点と

養を入れる方法です。手足からの点に直接点滴の管を入れ、そこから栄する方法で、もう一つは心臓の近く一つは手や足の細い血管から点滴

れます。 かとわずかな糖分を補うために使わができません。ですから短期間に水 生きるのに十分な栄養を入れること 満は非常に簡単な方法なのですが、



消化管からの栄養

管を入れること)を用いて、栄養を入できます。一つは胃管 (鼻から胃にはこれも大きく2つに分けることがさて、消化管に栄養を入れる方法

胃管に用いる方法は手管に簡更れ、栄養を入れる方法です。 を開けてそこから管を消化管に入れる方法で、もう一つは胃や腸に穴



多くの場合、全身に何らかの問題をでした。食事を自分で取れない人は善されていますが、以前は少なくと善きれていますが、以前は少なくと善きができないというのが問題点番でした。食事を自分で取れない人は手術できないというの欠点は改胃管栄養に較べてこれらの欠点は改善手術で胃や腸に穴を開ける方法は

と自体が危険を伴います。抱えていますから、麻酔をかけるこ

内視鏡的胃瘻造設法

造設法という手術です。 でれに対し10年ぐらい前からよくこれに対し10年ぐらい前からよく

栄養を取れない人の場合にはもっと もよい方法の一つです。 ありますが現時点では長期間口から すことがあるなど、欠点もいろいろ 利点があります。また、胃管栄養と 手術後も痛みが少ないという大きな から胃液が漏れて皮膚の炎症を起こ うのも大きな利点です。管の交換時 ってしまえば痛み・苦痛がないとい くなっています。また、いったん作 ため、肺炎などのリスクが非常に低 異なり呼吸器の近くを管が通らない おなかを大きく切る必要がないので 身麻酔をかける必要がなく、また、 みで胃に穴を開ける方法です。この ない状態を確認した上で部分麻酔の 用いて胃とおなかの壁の間にものが に危険を伴うことがある、管の周囲 方法では危険の大きい腰椎麻酔や全 内視鏡的胃瘻造設法は胃カメラを

N 5 に 。 善の方法は何かと言うことを考えているな方法を考えなければなりませいろな方法を考えなければなりませの人の病気や体の状態に応じているの人の病気や体の状態に応じている



久隆さん・紀子さんの子(宮町5丁目)舟 木 美 紀5ゃん(2歳3か月)



帽子とカバン、スリッパでのお出掛けスタイルがお気に入り!!歌と踊りが大好きで、遊びの広場を楽しみにしています。ちょっと人見知りもしますが、元気に育ってね!

正己さん・真澄さんの子(丘町1丁目)吉 留 幸 祐(ん(3歳7か月)



大好きな仮面ライダーブレイドの変身ごっこをして、友達と仲良く遊んでいます。 ちょっぴり はずかしがりやですが、最近自分をだせるようになってきました。

薫さん・来美さんの子(緑町1丁目)鹿 目 佳 凛 ちゃん(6歳0か月)かのめ かりん



外で遊ぶのが大好きで、お友だちと公園に行き、ままごとやプランコに乗ったりして楽しく遊んでいます。最近お母さんの手伝いをしてくれるようになりました。

保健予防カレンダー

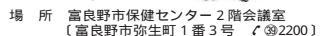
申込み・問合せ 保健福祉課IL45-6987

	健診・教室名など	日 時	対 象 者	場所
	4 か月児健康診査		平成16年4月生まれの子	
	7 か月児乳児相談	0 日24日(JL)	平成16年1月生まれの子	社
	10か月児乳児相談	8月24日(火)	平成15年10月生まれの子	会教
<u>∃</u>	1歳6か月児健康診査		平成15年2月生まれの子) 教 育
可	4 か月児健康診査		平成16年 5 月生まれの子	総
	7 か月児乳児相談	0 8228(-k)	平成16年2月生まれの子	合
子	10か月児乳児相談	9月22日(水)	平成15年11月生まれの子	セン
	1歳6か月児健康診査		平成15年3月生まれの子	タ
関	3 歳児健康診査	8月18日(水)	平成13年6月~ 7月生まれの子] I
係	すくすく教室	9月24日(金)	平成16年2~3月、 5~6月生まれの子	センタイ
	マタニティースクール	9月14日(火) ~16日(木)	妊婦の方 初妊婦の方のみ個別案 内します。	及び公民館
	母子関係の受付時間等は個別案内します。			
成一般係	生活習慣病予防教室	9月8日(水) 10:00~13:00	生活習慣病を防ぐ学習と 食事づくりを実習しま す。	公民館

「救急の日」医療講演会

9月9日の「救急の日」に あわせ、富良野地域医療対 策協議会主催による医療講 演会を開催します。

日 時 9月10日(金) 18時~



講演

演題 「小児救急について」

講師 社会福祉法人 北海道社会事業協会

富良野病院 小児科主任医長 角谷不二雄 氏

座長 富良野医師会救急担当理事 川村五郎 氏

救急法実技

実技指導 「心肺蘇生法等の応急処置」 富良野地区消防組合

参加料 無料

保健福祉課健康推進班 (4)6987

9月24日(金)13 9月6日(月)4時~ 8月24日(火)13時~ 般講習(1時間)

ください。

更新手続きを警察署で行って

確認の上、

受講前に必ず免許

10月20日(水)13時~

富良野地域人材開発センター

消防北署 2階

大会議室

すべき区分を、

お手元に届く

運転免許証更新連絡書」で

更になっていますので、

受講

4区分 (優良講習・一般講習)

違反等講習・初回講習)に変

10月15日(金)13時~

富良野地域人材開発センター

10月5日(火)13時~

センター

富良野地域人材開発センター

9月15日(水)13時~ 中富良野町公民館 9月13日(月)18時(

優良講習(30分) 8月20日(金)13時~

町民生活課 生活環境班 免許更新時講習 お忘

心れなく

% 6985

違反等講習(2時間) センター いずれも富良野地域人材開発 10月5日(火)14時~

10月12月(火)13時~ 9月24日(金)14時30分~ 9月10日(金)13時~ 8月24日(火)14時30分~

いずれも富良野地域 ⁽人材開発

です。

忘れずに納期限内に納め

2期の納期限は8月31日 (火)

介護保険料(普通徴収)

9月6日(月)13時~

富良野地域人材開発センター

消防北署2階 大会議室

初回講習(2時間) 9月15日(水)14時~ センター いずれも富良野地域 10月15日(金)14時~ 人材開発

納入には便利な口座振替が利

問合せ 会(200110 富良野地方交通安全協

平成16年4月から講習区分が 用できます。 募集します 申し出ください。

富良野地域人材開発センター 住民講座 **?** 2 6 1 9

年

草木染め入門

みませんか? 皮を利用した染色の体験をして ラベンダーの茎、 たまねぎの

围

人生の節目には年金も手続きが必要です

の第

国民年金は、結婚や就職など人生の節目で被保険者種別の変更などの届出 が必要となります。

次のようなときは、必ず窓口で手続きをしてください。

金

- ・20歳になったとき(すでに厚生、共済年金に加入している場合は不要です) 社会保険事務所から送られる資格取得届をご持参ください。
- 結婚、離婚したとき

民

- ・就職、転職、退職したとき
- ・住所、氏名が変わったとき
- ・配偶者の扶養からはずれたとき

手続きには、日付の証明できる 健康保険証や証明書、印鑑、年金 手帳をご持参ください。

老齢福祉年金受給者にお知らせ

平成16年8月期の年金は8月11日 (水)から受け取れます。

年金を受け取りましたら国民年金証 書は役場町民生活課住民窓口班へ提 出ください。

国民年金を受け取るためにも、保険料をきちんと納めましょう。 旭川社会保険事務所 (国民年金ダイアル) (0166201611 町民生活課住民窓口班 (4)6985

ご 「まちの行事予定」 いします。主催者等にご確認をお らせコーナー に掲載して「まちの行事予定」やお知 すので、ご注意ください。 変更になる場合がありま いる行事予定は、日時等が 確認を

まちの行事予定

8月 20日(金)

いっしょにあそびませんか (9:30~ 西保育所)

26日(木)

初めての妊婦さんいらっしゃーい (10:00~中央保育所)

27日(金)

のびのびクラブ (9:00~わかば愛育園)

農業委員会総会

(14:00~ 役場)

30日(月)

町議会産業建設常任委員会 (9:00~役場)

足する質の高い企業となるため の本質を追及し、真に顧客が満 を考え、「業績=顧客の支持率」

方策や取り組み方について学

足する商品・サービスとは何か」

町職員

7月31日付け退職

松井

社員一人ひとりが「顧客が満

満足に変わるとき~

~ 顧客のクレームが 顧客満足経営の実践

使い、エクセルで作成した名簿 シールの作成、段組を使用した を利用した差込印刷とタック 会議資料作成などを習得しま 受講料 2千円 ▼ワード応用コース マイクロソフト「ワード」 9月2・7・9・14日 20 名 9月7日(火)13時~16時

(火·木)18時30分~20時30分 10 名

会場は富

定員になり次第締め切り

※いずれのコースも、 受講料 6千円 みください。 ますので、お早めにお申し込 良野地域人材開発センター (富良野市西麻町1番1号)

実践的な問題解決力を身につけ 管理者

受講料 3万7千円 研修期間 8月31日(火)~9月 3日(金)(4日間)

25 名

※定員になり次第締め切ります ので、お早めにお申し込みく

中小企業者研修

企業大学旭川

016661200

びます。 対象者

研修期間 8月24日(火)~26日 定員 30名 経営者・役員・管理者

(木)(3日間)

受講料 2万7千円 で管理者のための問題解決力の

題に即した演習を通じて学び、 法について、ケース及び自社課 している問題とその原因のとら 職場で発生する問題・潜在化 ~問題の発見から 解決のプロセスまで~ 分析と解決策を見出す方

最近、訪問販売等による悪質商法、携帯電話 使用料の不当請求などがニュースとなってい ますが、上富良野町においても例外ではなく、 実際に「訪問販売の布団を買う契約をしちゃっ たんだけど・・・」「携帯電話のメールを開い て、そこにあったアドレスにアクセスしたら

変な請求が 来たんだけ ر ٠٠٠ ع などの相談 が役場に寄 せられてい ます。



上富良野消費者協会では、会員への消費生 活に関する情報提供はもちろん、各種研修会 への参加を通じ知識を深めるとともに、町民 の皆さんへの街頭啓発活動などを行っていま す。会員は残念ながら26名と小さな団体です が、本年度は町内産の原料を使ったパンづく りや豆腐づくりを通じて「地産地消」について 考えたり、リサイクル運動の推進を働きかけ 地球環境の保護、ゴミの減量化について取り 組むなどの活動を予定しています。ぜひ、私 たちと一緒に考え、活動してみませんか?興 味のある方は事務局、町民生活課生活環境班 へ連絡ください。

上富良野消費者協会(事務局:町民生活課生活環境班 (45)6985)

広告を掲載しませんか

広報かみふらのでは、掲載いただける有料広告を 募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm × 8.5cm 5,000円 4.5cm × 17.5cm 10,000円

毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日) 申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 £ 456985

広告を掲載しませんか

広報かみふらのでは、掲載いただける有料広告を 募集しています。

サイズ・掲載料(1回につき)

4.5cm × 8.5cm 5,000円 4.5cm × 17.5cm 10,000円

毎月10日・25日(休日の場合は直前の平日) 申込み・問合せ 町民生活課自治推進班 **(45)6985**

着任のごあいさつ



上富良野駐屯地司令 いちの やすみ 一等陸佐 **市野 保己**

7月23日付けで上富良野駐屯地司令と して着任しました。

風光明媚でラベンダー香る人情に厚いこの地で勤務できることは大変光栄です。 北海道は以前に札幌で勤務したことが ありますが、上富良野は初めてですので、 日々十勝岳の雄大な景色を眺めながら、 新鮮な気持ちで勤務しています。

出身は愛知県。妻と長男、長女の4人家族で、妻と長女を帯同して赴任しました。家族ともども、上富良野の生活をエンジョイしていますが、特にドライブによる名勝巡りとスキーを楽しみたいと思っています。

引き続き地域との良好な関係を維持していきたいと思いますので、よろしくお願いいたします。

旭川空港「空の日」記念事業 9月12日(日) 多彩なイベントがいっぱい! 9月20日から30日は『空の旬間』

管制塔・気象施設の見学(定員70名:抽選/無料) 1回目 10:00から 2回目 13:30から

グランドスタッフ体験(定員2名:中高生対象/抽選)

整備士体験(定員2名:中高生対象/抽選)

希望者は、8月31日(水)までに(必着)、往復はがきに、いずれかの希望イベント名・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を記入してご応募ください。応募多数の場合は抽選させていただきます。

応募先:国土交通省・旭川空港出張所

〒071-1562 上川郡東神楽町東 2 線15-96

国土交通省旭川空港出張所 (01668) 2541 旭川市旭川空港管理事務所 (01668) 2200

D 20

児童館だより

東児童館 (454097

ミニ運動会

日時: 9月11日(土)10:00~ 対象・定員:小学生・50名

参加料:無料

申込み:8月30日(月)から 内容:玉入れ、綱引き、リレー等

を楽しみます。

西児童館 (4)6346

お化け屋敷

日時: 8月28日(土)まで入場で

きます。

8月30日(月)お化け屋敷かたづけのため、西児童館はお休みです。

児童館祭り

日時:9月11日(土)9:30~ 対象・定員:小学生・50名

内容: 工作、ゲームで賞品をゲット、かき氷、フランクフルト、 やきそば他色々あります。

参加料:300円

9月10日(金)までに申し 込みください。

おおむね 2 歳から就学前のお 子さんを「わが家のアイドル」 コーナーに掲載しませんか?

連絡をいただい た後、写真撮影に お宅へ伺います。 自薦・他薦を問 わず、募集します。



総務課 情報管理班 **(** 456400

受問題の方へ

町交通安全推進委員会・町交通安全協会 (事務局:町民生活課生活環境班 *『* ⑮6985)

社団法人北海道交通遺児の 会では、高校生への奨学金の 給付をはじめ、小・中学校へ の新入生に対する祝金の贈 呈、交通遺児家庭間の交歓交 流事業などを実施し、交通遺 児の支援を行っています。

財団法人交通遺児育英会では、高等学校・高等専門学校、大学・短期大学、専修学校・各種学校奨学生を募集しています。奨学金と入学一時金の貸与が受けられ、長期返済が可能で無利子となっています。

ぐ 03-3556-0773 または亟0120-521286 ホームページhttp://www.kotsuiji.com 北海道交通安全推進委員 会では、中学校、高等学校 等に在学する方に奨学金を 貸し付ける交通遺児育英事 業を実施しています。

総務部交通遺児育英係 **?** 011-221-6666

保健福祉課 健康推進班 第17回介護福祉国家試験

6987

(1)筆記試験 試験期日

②実技試験 平成17年1月23日(日)

試験地 平成17年3月6月(日) 北海道を含む、全国12

か所

(1)筆記試験(13科目) 試験科目 社会福祉概論、老人福祉論、障

心理、家政学概論、医学一般、 ション論、社会福祉援助技術 害者福祉論、リハビリテー ン活動援助法、老人・障害者の 演習を含む。)、レクレーショ

る教科目及び単位を修め められた者 定により大学への入学を認 て、同法第56条第2項の規 て施行規則別表第1に定め 校又は中等教育学校におい 込みの者を含む。) 学校教育法による高等学

ウ び単位数を修めて卒業した 則別表第2に定める科目及 ಭ のに限る。)において施行規 科(修業年限2年以上のも 煮 平成17年3月31日まで 校又は中等教育学校の専攻 に卒業する見込みの者を含 学校教育法による高等学

年2月12日社庶第29号)及び 務の範囲等について」(昭和63 資格の認定に係る介護等の業 囲等及び介護福祉試験の受験

指定施設における業務の範

の範囲について」、昭和6年2 格の認定に係る介護等の業務 囲及び介護福祉試験の受験資 (1) 指定施設における業務の範

受験資格 次のいずれかに該当

介護等に関する専門的知識

する者とする。

②実技試験

術、形態別介護技術

精神保健、介護概論、介護技

3年以上従事した者(平成17 る者として、介護等の業務に 月12日社庶第30号)に該当す 年1月22日までに3年以上従 事する見込みの者を含む。)

受験書類受付期間

8月11日(水)~9月10日

金

則」という。)別表第1に定 3月31日までに卒業する見 めて卒業した者(平成17年 める教科目及び単位数を修 生省令第49号。以下 施行規 士法施行規則(昭和62年厚 て社会福祉士及び介護福祉 科及び別科を除く。)におい 校又は中等教育学校 専攻 学校教育法による高等学

受験申込書の請求・問合せ先 受験手数料 1万3千30円 東京都渋谷区渋谷1丁目5番 1 5 0 財社会福祉振興・試験センター 当日の消印有効 0000

http://www.sssc.or.jp/ ホームページ

(試験室)

有害鳥獣による農作物の被害防止対策について

産業振興課 農業振興班 **(**45)6984

近年、ヒグマ、エゾシカ、キツネ、カラス等によ り農作物への被害が多発しており、町と猟友会上 富良野部会により駆除を実施し、被害防止に努め ています。

しかし、ヒグマやエゾシカは夜間に出没する傾 向がつよくなっており、夜間の銃器使用は危険な ため対応が難しくなってきています。

今後の被害軽減のため、下記により予防される ようお願いします。

ヒグマは縄張り内を1日50kmも移動すること が知られており、基本的には臆病な性格から、足跡 が発見されても実際の目撃情報は少なく、警戒巡 視に出動していますが、近年の捕獲実績はない状 況です。足跡を発見した場合は、町に連絡をくだ さると共に、周辺での農作業や山菜採りにはラジ オを聞いたり鈴を鳴らすなど十分ご注意ください。 エゾシカは警戒心の強い動物ですので、ラジオ

や爆音機が効果的です。

(試験案内専用)

キツネは、とても鼻がよく匂いを嗅ぎつけます ので、生ごみ等を捨てたり埋めたりした場合はそ の周囲を徘徊しますので、コンポストの設置など で生ごみは適正に処理してください。

カラスは、巣づくりしヒナを育て始めると巣立 つまでの一時期において、近所の人間に対して攻 撃的になりますが、長期間に渡り攻撃的な場合は 町へ連絡ください。

また、農作物被害防止のため電気牧柵を設置し ていますが、たるんで地面についていたり雑草が 巻きついている場合は放電のため電気ショックが 軽減されるため、ヒグマやエゾシカが進入しやす くなりますので、点検し整備をしてください。

なお、要請を受けて出動しエゾシカ等を畑の中 で駆除した場合は、地権者の協力が必要になりま すので、ご理解願います。



大雨災害の知識

大雨とは

- ・1時間の雨量が30ミ」以上の雨を気象用語で『大雨』といいます。
- ・「バケツをひっくりかえしたような雨」で、見る間に地面の水量 が増してくる雨です。

集中豪雨

- ・狭い地域に、短時間に大量の雨が降る現象で、突然に発生し、 10~20分間の鋭い降り方を強弱まじえてくりかえし、大量に降ります。
- ・気象用語の「大雨」よりもっと多量の雨で、災害を大きくする雨 です。

都市化と水害

- ・舗装などで都市化が進んだところでは、雨水は地表面を低い方 へ流れ、短時間で河川の増水が始まります。
- ・また、下水道の整備、農業用水の発達で雨水は短時間で河川に集 められ、その増水はスピードアップします。
- ・これが都市や都市化の進んだ地域での河川の氾濫となります。

豪雨の災害

- ・「土砂災害」を引き起こします。
- ・地表の土砂や岩が崩れ落ちる現象で、各地に発生しています。 予測は極めて困難です。

「土石流」

- ・土石と水が一体となって流れ落ちる現象。「山津波」「鉄砲水」といわれたりします。
- ・その前ぶれとして、山鳴り・木立の裂けるような音、ドンという ような音などがします。

また、雨が降り続いているのに、川の水が急に減り始めたりする 現象があります。

「地すべり」

- ・粘土などのすべりやすい層を境に、その上の土がそっくり動き 出す現象。
- ・その前ぶれとして、地面にひび割れができたり、一部が陥没した り隆起します。

「斜面崩壊」

- ・崖の斜面が突発的に、急速にくずれてくる現象。
- ・その前ぶれとして、小石がパラパラと落ちる、崖に裂け目ができる、崖から水が湧き出てくるなどがあります。

大雨が降り出したら

大雨、洪水、台風などの状況をテレビ、ラジオなどの気象情報や災害情報でチェックしましょう。

危険を感じたら自主的に避難ができる準備に心がけてくだ さい。

総務課 総務班 (456400

町へ

酒井美枝子さん(新町3丁目)から保健福祉施設整備資金として、5万円を

ラベンダーハイツへ

篠原 弘さん (西2線北30号) から備品購入資金として、5万 円を

社会福祉協議会へ

松藤光男さん(本町3丁目)から妻・チョさんの死去に際し、1 万円を

大西俊光さん(扇町1丁目)から長男・富彦さんの死去に際し、 3万円を

斉藤テツ子さん (栄町2丁目) から夫・昭一さんの死去に際し、 5万円を

商工会青年部からチャリティー の益金を福祉に役立ててくださ いと、2万円を

広報誌に掲載されている写真は、 希望者に差し上げています。 ご希望の方は、ご連絡ください。 総務課 情報管理班

総務課 情報管理班 (4)6400



人のうごき 平成16年7月31日現在 ()は前月比

人口 12,663人 (-53)6.474人 (-71)女 6,189人 (+18)世帯 5.385世帯 (-31)

編集後記

かみふらの花と炎の四季彩まつり いかがでしたか?お天気にも恵まれ、 盛況な2日間でした。ラベンダーと あんどんと花火、冷た~い飲み物と おいし~い食材で楽しむことができ ました。今年は猛暑!ですね。夏バ テ解消を心がけ、栄養と休養をとり ましょう。

8月2日から6日まで、武富士バ ンブー女子バレーボールチームが上 富良野町で合宿をしました。初日に 歓迎パーティーが開催され、おいし いものをお腹いっぱい食べた選手た ちは、その後の練習でみっちりしぼ られたそうです。選手の皆さんの活 躍を期待しています。 (こだま)

発行・編集/

上富良野町役場 総務課 情報管理班 TEL 0167456400 FAX 0167455362 〒071-0596

北海道空知郡上富良野町大町2丁目2番 ホームページアドレス /

http://hp.town.kamifurano.hokkaido.jp(行政)

http://hp2.town.kamifurano.hokkaido.jp(交流場)

http://www.town.kamifurano.

hokkaido.jp (観光)

Eメールアドレス/

johohan@town.kamifurano.lg.jp

通巻 / 543号

印刷/ 예上富印刷

R100 この広報誌は、資源リサイクルの ため、古紙混入率100%の再生紙 を使用しています。

めぐり逢



藤原 純子 さん 昭和49年生まれ 西町2丁目

先月号の森本さんからめぐっ て、友人の藤原さんにお逢いし ました。

『森本さんとは、中学・高校の 同級生で、今でも仲の良い友達 です。10年前、友達の紹介で主 人と知り合い結婚。現在は、主 人とご両親が経営する食堂の手 伝いをしています。

店のメニュー表や価格表は、 全て私の手づくりなんですよ。 みなさん、一度お店に来てくだ さいね。店内のディスプレーを 任されたり、私の意見も取り入 れてもらったりしています。忙 しいですが、楽しく充実した毎 日です。これからは、若い人向 けの新しいメニューを取り入れ たいと思っていますが、主人と 協力しながらご両親が築き上げ た「松月伝統の味」を守り続けて 行きたいです。』

かみふつこギ



拓樹 くん (平成10年生まれ・富町2丁目)

しっかり説明を聞いて、折 り紙で作りました。元気な かぶとむしたちができまし た。 (米川先生)





かんだ 神田 周汰 くん (平成10年生まれ・富町2丁目)

ひとつひとつ丁寧に、折り 紙と木の絵を描いていまし た。とても上手にできまし た。 (米川先生)



ぶとむしとくわがた

多加レンダー

祖 ... 社会教育総合センター

西小学校チャレンジ天文台

[월]	四小子似人	アレンシス
海	B & G海洋	センター

8 / 21 ±	第2回博物館ラリー(二風谷)	9/ 3火	ジョイントコンサート 社
22 🗒	スターウィーク 13:00~ 西	4 ±	フィールドアスレチック (当麻町)
23 月	スターウィーク 19:00~ 西	11 ±	親子サイクリング
30 月	B&G 水泳技能認定 海	16 木	文化講演会 19:00~ 社
31 火	文化講演会 19:00~ 社	18 ±	第3回博物館ラリー(江別市)
		21 火	文化講演会 19:00~ 社
		22 水	天体観測 18:30~ 酉
		26 周	町民歩こう会

高齢者交通事故防止講習会開催

7月23日(金)社会教育総合センターで、いしずえ大学主催の北海道警 察交通安全教育隊 5 名による高齢者交通事故防止講習会が行われました。

当日は134名のいしずえ大学の学生と20名 の町内老人クラブの方が参加し、高齢者事 故防止横断装置の体験や腹話術、クイズを 交えた楽しい講習を受けました。いしずえ 大学自治会長の鈴木努さんに講習会の感想 をお聞きしました。

鈴木さん: ただ聞いているだけではなく、 実際に高齢者事故防止装置をつかった参加





また交通安全教育隊の婦警の方の説明も非 常に分かりやすく大変良かったです。私も 実際に事故防止装置を体験してみて、45*。 というスピードがとても速く感じて驚きま した。これからはこの講習会をいかして、 交通安全に注意していきたいです。

公民館図書室

■ 新刊のご案内 ■

一般書

秋の童話 (オ スヨン) 他殺の効用 (内田 康夫) (森村 誠一) 人間の天敵 雨の日のイルカたちは(片山 恭一) 硝子のハンマー (貴志 祐介) 東北新幹線「はやて」殺人事件 (西村京太郎)

天路 (宗田 理) 空中ブランコ (奥田 英朗) あやまち (沢村 凛)

猿屋形 (高橋 義夫)



児 童 書

火の鳥 1~12 (手塚 治虫) そらとぶこんばん (ねじめ正一) けいちゃんのくすりゆび

(あきやまただし)

心霊写真レストラン

(たかいよしかず)

神かくしレストラン(かとうくみこ) 亡霊レストラン (たかいよしかず) 地獄からもどった黒ねこ

(木暮 正夫)

かめのルドミラ

(マリー・ジョゼ・サクレ)

ミルトン シリーズ

(ハイデ・アルダラン)

まねっこどうぶつえん

(せべまさゆき)

天体観測会開催

上富良野西小学校チャレンジ天文台でおこなう、天 体観測会スケジュールです。講師はスカイグローブの 中西靖男氏で、皆さんに望遠鏡をのぞいてもらい、太陽 の黒点観測をはじめとし、月、海王星などの惑星の迫力 を楽しんでいただきます。 天体観測会はスタンプラ リー形式で行います。観測会でカードをお渡しします。 カードをお持ちの方は持参願います。

悪天候の場合は天体ビデオ鑑賞に変更します。

実施日	集合時間	内容
8月22日(日)	13時00分	太陽の黒点観測 (スターウィーク)
8月23日(月)	19時00分	月・星空(スターウィーク)
9月22日(水)	18時30分	月・海王星
10月21日(木)	18時30分	アンドロメダ大星雲

information

生涯学習情報

問合せ・申込み 社会教育総合センター (%5511

秋の夜長に読書を・・・

第29回読書感想文・体験文・ 感想画コンクール作品募集!

募集対象 小学生・中学生

高校生・一般

募集期間 9月1日~30日 申込方法

申込用紙に小学生~高校生は学校名、学年・組と氏名、図書名、出版社名を、一般の方は氏名、住所、図書名、出版社名を記入し、社会教育総合センターに提出してください。 応募要領など詳しい内容は社会教育総合センター(低)5511へお問合せください。



秋の文化講演会情報

講 師 熊本大学医学部保健学科 教授 藤井 輝明 氏 演 題 「違い尊重し、豊かな人間関係を結ぶ心を育てる」

と き 平成16年8月31日(金)午後7時 入場無料

ところ 社会教育総合センター

講師紹介 昭和32年生まれ。著書「運命の顔」ジロジロ見ないで」その他多数。顔面に疾患・外傷のある人でつくるセルフヘル プグループ「ユニークフェース」発起人のひとりです。いじめやハラスメント、虐待、差別は暴力であり、容認されるものではなく、自己の体験をもとにこれらの差別のメカニズムを解明し、具体的な提言・アクションプログラムについて言及します。* 本講演会は、上川管内家庭教育推進地域指定モデル事業の補助を受けています。



旭川医科大学派遣講座

第1講座

講師旭川医科大学第一内科教授菊池健次郎氏

演 題 沈黙の殺人者 - 生活習慣病としての心臓血管病の予防と対策

と き 平成16年9月16日(木) 午後7時 入場無料

ところ 社会教育総合センター

第2講座

講 師 旭川医科大学 脳神経外科 教授 田中 達也 氏

演 題 高齢化社会と脳卒中の予防

と き 平成16年9月21日(火) 午後7時 入場無料

ところ 社会教育総合センター

* 本講演会は、旭川医科大学の全面的なご協力により、実施しています。どなたでもお気楽にご参加ください。

地域教育

伝統文化子ども教室開催(琴教室)

伝統文化こども教室事業は、日本各地で古くから受け継がれてきた伝統的な文化が、 社会や生活様式の変化により、子供たちへ受けつがれていく機会が減少しているため、 子供たちが伝統文化を体験し、修得する機会の提供を目的に文化庁が平成15年4月から 実施している事業です。当町でも本年度、琴教室と百人一首教室を実施しています。

今回は、琴教室の指導をおこなっている松本紘子さん(宮町)と参加者の八島知美さん(上小5年生)にお話を聞きました。

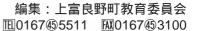






八島さん「私は、音楽が大好きで、小学校ではスクールバンドに入っています。今回もぜひ、琴を弾いてみたくて参加しました。親指の使い方や演奏するのはむずかしいけど、とても楽しいです。はやく上手になって松本先生みたいに演奏したいです。」

琴教室は毎月第1、第3土曜日の午後1時より社会教育総合センターで行ってます。 定員に余裕がありますので、ぜひたくさんの方の参加をお待ちしています。 当事業は財団法人伝統文化国民協会より助成を受けて実施しています。







7月23日上富良野町公民館で上富良野町国内外 交流の会主催による、英語指導助手のモリーン・ ボールディングさんの送別会とスティーブスご 夫妻の歓迎会が行われました。モリーンさんに 英会話を習った方やプライベートで交流のあっ た方など120名が集まり、流しそうめんやピアノ とトロンボーンの演奏など、別れを惜しみなが らも、新しい出会いを歓迎しました。



モリーン 3年間ありがとう!また会いましょう!



モリーン・ボールディング

3年間で上富良野町は私にとって故郷になり、皆 さんは私にとってとても大切な友人になりまし た。上富良野町で皆さんと過ごした3年間の思い 出は私の心の中に永遠に残るでしょう。さよなら は言いません。またお会いしましょう!

Ms. Morine

Thank you and See you again

スティーブスご夫妻 ようこそ上富良野町へ

Mr. & Mrs. Steeves

Welcom to Kamifurano

スティーブスご夫妻

皆さんこんにちは。マイケルです。カナダでは中学 校で数学、体育、科学、アウトドア教育などを教えてい ました。日本に来ることは私たちにとって新たなチャ レンジです。日本では温泉に入ったり、日本を旅し日 本の伝統的な建物を見たり、空手に挑戦したりと出来 る限り日本の文化に触れ、多くを学びたいと思います。 また、早く子どもたちとも仲良くなり、楽しく英語を 勉強したいです。町で見かけた時は、愛称で「マイク」 「ミッシェル」と気軽に声を掛けてください。

